

Table of Contents

<i>Introduction</i>	7
---------------------------	---

Part 1. Foreign and second language teaching

Alina Dittmann

KULTURTRANSFER ALS ZIEL DER FREMDSPRACHIGEN LITERATURDIDAKTIK – ANHAND DES TEXTES VON ROSWITHA SCHIEB: <i>REISE NACH SCHLESIEEN UND GALIZIEN.</i> <i>EINE ARCHÄOLOGIE DES GEFÜHLS</i>	13
--	----

Malgorzata Kamińska

INTERCULTURAL ISSUES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING	35
--	----

Malgorzata Kurpiel

DEUTSCH – ABITURANFORDERUNGEN IM NEISSER CAROLINUM IN DEN JAHREN 1861-1937	45
---	----

Svitlana Lukyanenko

HOW THE USAGE OF GERMAN AS L2 FACILITATES LEARNING ENGLISH AS L3	65
---	----

Marta Wiśniowska

GERMAN AFTER ENGLISH – TERTIARY LANGUAGE TEACHING ...	73
---	----

Part 2. Translation training

Julian Maliszewski

NEW CHALLENGES IN THE TRAINING OF SPECIALISED TRANSLATORS AND INTERPRETERS	83
---	----

Iwona Sikora, Marcin Walczyński

EDUCATING TRANSLATORS FOR THE EUROPEAN TRANSFER OF CULTURE, KNOWLEDGE AND TECHNOLOGY IN THE POLISH CONTEXT	91
--	----

Part 3. Language

Olha Ivashchyshyn

SECONDARY DERIVATION AS A MEANS OF TERM FORMATION .. 111

Mariusz Kamiński

TREATMENT OF CULTURE-SPECIFIC WORDS IN DICTIONARIES:

PROBLEMS OF NON-EQUIVALENCE AND MEANING

DESCRIPTION 121

Nataliya Kashchyshyn

DISCOURSE AND SUBLANGUAGE: A CASE OF DIPLOMATIC

COMMUNICATION 134

Anna Kuzio

THE PERSUASIVE ROLE OF COMPLIMENTS: A CONTRASTIVE

ANALYSIS OF COMPLIMENTS AND RESPONSES IN ENGLISH,

POLISH AND RUSSIAN 144

Svitlana Markelova, Nadiia Vilkhovchenko

SEMANTIC PECULIARITIES OF SPECIAL VOCABULARY USED

IN SCIENCE FICTION 156

Bohdan Maxymtschuk

ÜBER DIE GENESE UND WECHSELWIRKUNG DER WORTARTEN

UNTER BESONDERER BERÜCKSICHTIGUNG DER

QUALIFIKATIVEN WÖRTER 168

Olga Ruda

ENGLISH-UKRAINIAN TERMINOGRAPHY OF THE SECOND

HALF OF THE 20TH CENTURY 182

Part 4. Literature

Beata Giblak

DIE ROLLE DER REGIONALEN LITERATUR IN DER

FREMDSPRACHENDIDAKTIK EINER HOCHSCHULE. BEISPIEL:

MAX HERRMANN-NEIBE 197

Agnieszka Kaczmarek

EVA HOFFMAN'S *EXIT INTO HISTORY*: VISIONS AND RE-VISIONS

OF THE AMERICAN IN POLAND 205